



**DECIZIA
РЕШЕНИЕ**

№ _____

от _____ 2021 г.

Проект
Перевод

О продлении сроков действия договоров аренды на земельные участки под существующие торговые объекты в комплексе или на территории остановок общественного транспорта с внесением изменений в некоторые договора аренды земли

В соответствии с п. с), d) ч. (2) ст. 14 Закона РМ о местном публичном управлении № 436 -XVI от 28.12.2006 года, ст. 3, 4 Закона РМ о публичной собственности административно-территориальных единиц № 523-XIV от 16.07.1999 года, Законом РМ об управлении публичной собственностью и ее разгосударствлении № 121 от 04.05.2007 года с последующими изменениями и дополнениями, Законом РМ о нормативной цене и порядке купли - продажи земли № 1308 - XIII от 25.07.1997 года с последующими изменениями и дополнениями, Постановлением Правительства РМ № 1428 от 16.12.2008 года «Об утверждении Положения о купле - продаже и сдаче внаем/аренду прилегающих земельных участков», учитывая решение Совета мун. Бэлць № 8/28 от 30.06.2021 года «О внесении изменений в решение Совета муниципия Бэлць № 2/51 от 24.02.2011 года «О порядке определения сроков сдачи в аренду земельных участков и отмены решений мун. Совета № 8/6 от 10.12.2007 г., № 6/72 от 25.09.2008 г. и № 5/55 от 24.06.2010 г.», рассмотрев заявления юридических и физических лиц с представленными документами, -

Совет муниципия Бэлць РЕШИЛ:

1. Продлить сроки действия договоров аренды на земельные участки с физическими и юридическими лицами с внесением изменений в некоторые договора аренды земли согласно приложению.
2. Уполномочить примара муниципия Бэлць подписать в месячный срок соглашения о внесении изменений и дополнений в договоры аренды земли согласно приложению, с условием содержания и обслуживания остановок общественного транспорта.
3. Установить, в случае несоблюдения со стороны арендаторов условий, указанных в пункте 2 данного решения, применение штрафных санкций в размере 20 тыс. лей.
4. Настоящее решение может быть оспорено в суде Бэлць (местонахождение: центр, ул. Хотинская, 43) в 30-дневный срок со дня сообщения, согласно положениям Административного кодекса Республики Молдова № 116/2018.
5. Контроль за исполнением настоящего решения возложить на специализированную консультативную комиссию по муниципальному хозяйству, управлению имуществом и защите окружающей среды.

Председательствующий на XI
внеочередном заседании Совета мун. Бэлць

Контрассигнует:
И.о. секретаря Совета мун. Бэлць

Ангелина Черногал

Приложение
к решению Совета мун. Бэлць
№ _____ от _____ 2021 г.

№ п/п	Наименование предприятия, Ф.И.О.	Адрес участка и кадастровый номер	Назначение использования участка	Площадь участка, кв.м.	Нормативная стоимость земли, лей	Процент от нормативной стоимости земли, %	Годовая сумма арендной платы, лей	Срок аренды, лет	Примечание
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	ООО «Gedeon Richter-Rețea Farmaceutică» 1007600063492	ул. Дечебал, 29 0300208.412	Под существующий торговый объект в комплексе с остановкой общественного транспорта	72,0	12 090,94	10	1 209,09	2	С изменением наименования арендатора земельного участка Выписка из Государственного регистра юридических лиц № 474155/1 от 08.07.2021 г.
2	ООО «Gedeon Richter-Rețea Farmaceutică» 1007600063492	ул. Дечебал (р-он городской больницы) 0300209.106	Под существующий торговый павильон в комплексе с остановкой общественного транспорта	63,6	10 680,33	10	1 068,03	2	С изменением наименования арендатора земельного участка Выписка из Государственного регистра юридических лиц № 474155/1 от 08.07.2021 г.
3	██████████ ██████████	ул. ██████████, ██████████	Под существующий торговый павильон временного характера	35,0	5 877,54	10	587,75	2	

Приложение
к решению Совета мун. Бэлць
№ _____ от _____ 2021 г.

№ п/п	Наименование предприятия, Ф.И.О.	Адрес участка и кадастровый номер	Назначение использования участка	Площадь участка, кв.м.	Нормативная стоимость земли, лей	Процент от нормативной стоимости земли, %	Годовая сумма арендной платы, лей	Срок аренды, лет	Примечание
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4	██████████ ██████████ ██████████ ██████████	ул. ██████████ ██████████	Под существующий торговый павильон в комплексе с остановкой общественного транспорта	36,0	6 045,47	10	604,55	2	
5	ООО «Moldpresa Grup» 1013600038202	ул. Шт. чел Мареши Сфынт, 29 0300302.365	Под существующий торговый киоск для прессы	35,0	7 912,07	10	791,21	2	
6	ООО «Moldpresa Grup» 1013600038202	ул. Дечебал (р-н жилого № 56) 0300204.575	Под существующий торговый киоск для прессы в комплексе с остановкой общественного транспорта	9,0	1 511,37	10	151,14	2	

AVIZ

la proiectul de decizie a Consiliului municipal Bălți

Cu la prelungirea termenelor de valabilitate a contractelor de arendă a terenurilor pentru obiecte comerciale existente în complex sau pe teritoriul opririi transportului public cu modificarea unor contracte de arendă a terenurilor

Proiectul de decizie în cauză a fost elaborat în conformitate cu art. 14 alin. (2) lit. c), d), din Legea RM privind administrația publică locală nr. 436 - XVI din 28.12.2006, art. 3, 4 din Legea RM cu privire la proprietatea publică a unităților administrativ – teritoriale nr. 523 - XIV din 16.07.1999, Legea RM privind administrarea și deetatizarea proprietății publice nr. 121 din 04.05.2007 cu completările și modificările ulterioare, Legea RM privind prețul normativ și modul de vânzare – cumpărare a pământului nr. 1308 - XIII din 25.07.1997 cu completările și modificările ulterioare, Hotărârea Guvernului RM nr. 1428 din 16.12.2008 “Cu privire la aprobarea Regulamentului cu privire la vânzarea – cumpărarea și locațiunea/arenda terenurilor aferente”, luând în considerație decizia Consiliului mun. Bălți nr. 8/28 din 30.06.2021 “Cu privire la modificarea deciziei Consiliului municipal Bălți nr. 2/51 din 24.02.2011 “Cu privire la stabilirea termenelor de atribuire în arendă a sectoarelor de teren și abrogarea deciziilor Consiliului mun. Bălți nr. 8/6 din 10.12.2007, nr. 6/72 din 25.09.2008 și nr. 5/55 din 24.06.2010””, examinînd cererile persoanelor fizice și juridice, cu documentele prezentate, conform deciziilor comisiei funciare a primăriei.

În același timp, să ne expunem asupra subiectului indicat la punctul 3 a proiectului în cauză, ce ține de aplicarea penalităților, nu avem posibilitate, deoarece nu ține de competența direcției, ca urmare, considerăm posibil de a examina proiectul de decizie dat la ședința Consiliului municipal Bălți.

***Șeful direcției Proprietate
Municipală și Relații Funciare***



Galina ZINCOVSCAIA

***Executor:
Șef-adj. al DPM și RF
Irina Focșa***



Примэрия мун. Бэлць
Юридическое Управление
ул. Индепенденций, 1
тел.: (0231) 5-46-34
(0231) 5-46-35



Primăria mun. Bălți
Direcția Juridică
str. Independenței, 1
tel.: (0231) 5-46-34
(0231) 5-46-35

AVIZ

Cu privire la prelungirea termenelor de valabilitate a contractelor de arendă a terenurilor pentru obiecte comerciale existente în complex sau pe teritoriul opririi transportului public cu modificarea unor contracte de arendă a terenurilor

Examinând proiectul de decizie a Consiliului municipal Bălți cu privire la prelungirea termenelor de valabilitate a contractelor de arendă a terenurilor pentru obiecte comerciale existente în complex sau pe teritoriul opririi transportului public cu modificarea unor contracte de arendă a terenurilor, care a fost elaborat de subdiviziunea de profil, Vă comunicăm următoarele:

Direcția Juridică a Primăriei mun. Bălți consideră că în conformitate art. . 14 alin. (2) lit. c), d), din Legea RM privind administrația publică locală nr. 436 - XVI din 28.12.2006, art. 3, 4 din Legea RM cu privire la proprietatea publică a unităților administrativ – teritoriale nr. 523 - XIV din 16.07.1999, Legea RM privind administrarea și deetatizarea proprietății publice nr. 121 din 04.05.2007 cu completările și modificările ulterioare, Legea RM privind prețul normativ și modul de vânzare – cumpărare a pământului nr. 1308 - XIII din 25.07.1997 cu completările și modificările ulterioare, Hotărârea Guvernului RM nr. 1428 din 16.12.2008 “Cu privire la aprobarea Regulamentului cu privire la vânzarea – cumpărarea și locațiunea/arenda terenurilor aferente”, luînd în considerație decizia Consiliului mun. Bălți nr. 8/28 din 30.06.2021 “Cu privire la modificarea deciziei Consiliului municipal Bălți nr. 2/51 din 24.02.2011 “Cu privire la stabilirea termenelor de atribuire în arendă a sectoarelor de teren și abrogarea deciziilor Consiliului mun. Bălți nr. 8/6 din 10.12.2007, nr. 6/72 din 25.09.2008 și nr. 5/55 din 24.06.2010””, examinînd cererile persoanelor fizice și juridice, cu documentele prezentate, proiectul sus-menționat poate fi examinat și aprobat la ședința Consiliului municipal Bălți.

Șef al Direcției Juridice

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Vitalii Balan'.

Vitalii Balan

01.10.21